

Szerkesztőségi iroda:

Nagybeeskerek,

Zápolya-utca 1-6 szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleisz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felölös szerkesztő: Dr. Brájler Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre - - - - - 24 kor.
Félévre - - - - - 12 .
Negyedévre - - - - - 6 .
Egy hóra - - - - - 2 .
- egyes szám ára 8 . -

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadják meg.
Azonkívül az összes hírlapi irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybeeskerek, 1908

XXXVII. évfolyam III. szám.

Szombat május 16.

A helyzet.

- Politikai munkatársunktól -

Budapest, május 16.

Az új házszabályok értelmében a héten már sürgősség jegyében tárgyalta a t. Ház az 1908-ik költségvetést. E szerint tehát hiába való lesz a felesleges szószaporítás. A nemzetiségek, akik mindössze hatvanötven vannak, szerintök — komoly vitát fognak provokálni. Azonban bármilyen komoly is legyen a nemzetiségek vitája, az semmi befolyással nem lesz a többség akaratára. Ebbe a kategóriába tartozik a balpárt akciója is.

A horvátok? — Azok is megunták a dicsőséget. Felhagynak a szalmacsépléssel. Legközelebb valamelyikök ki fogja jelenteni, hogy továbbra nem vesznek részt a költségvetés vitájában. Ugy látszik, hogy valami közeledésre volnának hajlandók a horvátok. Ezt azzal is bizonyítják, hogy a két vezető embereik: Supiló és Popovics Dusan magyarul olvasták beszédeiket... A kormány azonban következetes marad. A horvátokkal szemben semmiféle engedelményre nem hajlandó. Ugy látszik, hogy a nyolcórás ülések mindent rendbe hoznak.

Nagy Emil, a házszabályok szigorításának első exponense a napokban tartott beszédét azzal kezdte, hogy a nyolcórás ülésekkel Magyarország történelmi fordulóponthoz ért. A gazdasági fejlődés felé viszi a nemzetet a parlament szorgalmas munkálkodása.

Kétségtelen, hogy ennek egyik jelensége az az eredmény, hogy most tíz-tizenkét

nap alatt el lesz intézve a költségvetés. Máskor pedig a sok felesleges szóbeszéddel hónapokig is eltartott, a míg tető alá került az ország sürgős gazdasági ügye, amely magában foglal minden pénzügyi erőt. Amit, ha visszatartanak, úgy az országra, mint egyesekre mérhetetlen anyagi kárral jár.

Mindegyre közelebb jön az a pillanat, amikor a koalícióból fuzió lesz. A vezető politikusok a fuzió előtt a katonai kérdéseket szeretnék kedvezően, közmegelegedéssel megoldani. A képviselőház folyósóján az egész héten egyébről sem beszéltek, mint a „minden magyar egyesülésé”-nek eszméjéről...

Csak a néppárt dolgozik ez ellen, de az ő eljárása nem egyhangú, mert az egyik vezér: Rakovszky István kész örömmel megy a fuzióba. Sőt vele megy négy képviselőtársa is.

A hivatalos tudósítások nem tesznek arról említést, hogy Kossuth Ferenc a fuzióra nézve s az egyesülés alapján felmerülő programról tervezetet nyújtott át a felségnek. Mivel ezt a király előbb tanulmány tárgyává teszi, tehát az audienciáról kiadott tudósításokban erről szó nem eshetett, az természetes dolog.

A jövődől kialakulása csakis az egyesülés alapján fog megtörténni. Ezt mondja Kossuth, Apponyi, Batthyányi és Rakovszky is. Az igaz, hogy Andrassy belügyminiszter még hallgat. De ő a jó eszmét kellő megfontolás után mindenkor magáévá szokta tenni.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 6 1/2 ó-tól kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 3/45 óráig délután; ugyanazon napokon este 5-től 7-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap déliben gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva mindennap d. u. 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10 óráig.

A városi főgimnázium szertárai nyitva minden vasárnap délelőtől 11 órától 12-ig.

Május 18. Városi közgyűlés.

Május 21. Országos vásár.

Május 22. Országos vásár.

Május 23. Országos vásár.

Május 24. Országos vásár.

Május 24. Megyei tűzoltószövetség közgyűlése.

Május 24. Gutenberg Pál előadása a szlőjd-munkáról.

Junius 15. Közig. bizottság ülése

Nepomuki szent János. A hit igazságainak buzgó hirdetője, agyónási titok példányszerű megőrzőjének, Nepomuki szent Jánosnak emléknappját ünnepelte ma a katolikus egyház. E két erénynél fogva példakép állítja a hivesek elé, figyelmeztetve őket, hogy kövessék istenes buzgalmat a hithűségben és hitoktatásban. Az ő tiszteletére nyolc napon át ájtatosságokat tartanak a templomokban, amelyeken litániákban és énekekben dicsőítik erényeit. Nagybeeskereken még annyival is inkább bír jelentőséggel a mai nap, mert Nepomuki szent János az itteni róm. kath. egyház védőszentje. Ez alkalommal a róm. kath. plébánia-templomban ünnepi nagymise volt, melyet Magyar Pál plébános pápai kamarás végzett fényes segédlettel. A misénél az egyházi zenekar Wéhninger karnagy vezetése alatt Gruber Miséjét adta elő, Offertóriumra pedig

A „TORONTÁL“ tárcája.

Gyerek.

(A „Torontál“ eredeti tárcája.)

II.

Hat óra után öt perccel már senki nem volt a bankban. A hivatalnokok örültek, hogy haza mehetnek. Legtöbbször meg sem várják az óraütést, hanem egymásután tűnnek el még hat óra előtt.

Azután még csak a szolga járja végig az irodai helyiségeket. Gondosan lehuzza a vasredőnyöket a kirakatokra, ahol fatalakba rakva hever az arany és a sok különféle papirpénz.

A lámpákat oltogatják el ezután és sötétség borul a fényes nagy banküzletre. Akinek még dolga akad a bankban, annak az udvar felől kell kerülnie. A bankár szobája még sokáig világos, az ott virraszt sokszor éjfélig is.

Az asszony ezt az időt választotta látogatásra. A hivatalnokok előtt nem akarta mutatni magát és nem szerette volna azt sem, hogy azok megtudják, mi járatban van. Előleget akart, amit az ura hasztalan kért. Neki talán sikerül az, ami annak sehogy sem ment. Könyörögni, esdekelnit fog, félre teszi büszkeségét és ha kell meg is alázódik.

Az asztalra hajolva, munkájában elmélyedve dolgozott a bankár. Zöld ernyős lámpa állott előtte és elmerülve vizsgálta a napi számadásokat.

Szuszogó, alacsony kővér ember. Olyan, mint aki hájat eszik és zsirt iszik és álmai soha nincsenek. Szellemi élete nagyon csekély, ilyen alakot csak a fizikai munka formál.

Eszre sem vette az asszonyt, aki frissen,

bájosan, ragyogón állott előtte. Ruháiból édes illat áradt ki, melylyel lassan megtelt az egész iroda.

Szegény asszonynak mennyire dobogott a szíve. Csak akkor riadt meg attól, amit tett, amikor már ott állott a bankár előtt és nem volt többé ideje a visszavonulásra. Küzdött magával, igyekezett összeszedni minden erejét és nagy idő telt el, amíg végre beszédbe kezdhetett. És akkor egy lélekzetre elszirta nagy szomorúságát.

A bankár fel sem nézett írásából. Talán oda sem figyelt. Engedte beszélni az asszonyt és csak amikor már az befejezte beszédét és elhallgatott, felelt neki röviden, szárazon, kurtán.

— En segítsek ezután már minden kol-duson...?

Az asszonyt az első pillanatban felháborította ennek az embernek durvasága. Sokat hallott már a bankár szivtelenségéről, de ily kegyetlenségre még sem volt elkészülve. Szó nélkül el akart menni, de azután eszébe jutott gyermeke és újból az alázatos, meghunyászkodott asszony lett, aki volt az előbb. Esdekelt, könyörgött, csak hogy épen térdre nem vetette magát.

A bankár felnézett munkájából és először tekintett végig az asszonynak. Még soha sem látta ezt az asszonyt, akinek ragyogó szépsége megbűvölte. Vágyakozó tekintetével simogatta szép alakját az asszonynak, aki kipirulva állott előtte.

Felkelt az asztaltól és az asszony felé közeledett. Széles arca kivörösödött az izgalomtól. Odaált az asszony mellé, akinek gyönyörű alakja keresztül tetszett a vékony ruhán. Az ember megszáduilt, fejét előntötte a vér és kinyújtotta kezét deraka után az asszonynak, aki meghökkenve, utálattal húzódott vissza az ölelő karok elől.

— Hozzám ne nyuljon!

A bankár bosszusan nevette el magát.

— Milyen büszke.

— Szerencsétlen vagyok csupán.

— Majd megtöröm a büszkeségét.

— Soha!

— Ha a szükség bekopogtat az ajtón, adja majd alább is. Az utolsó időben úgy sem lehet hasznát venni férje munkájának, az esze folyton otthon van. Megviheti neki a hirt, hogy el van bocsájtva.

Az asszony hirtelen megfogódzkodott, mivel attól tartott, hogy összeesik. Ez az ember képes arra, amit mond. Beváltja fenyegetését és mi történik akkor. Most már menthetetlenül vége a gyerekeknek.

A férfi bele markolt egy csomó aranyba és az asszony felé nyújtotta.

— Itt a kért előleg. Akarja...?

Önkéntelenül nyult a pénz után. A másik percben tudatára ébredt annak, amit tesz, de azért még sem volt ereje arra, hogy kezét visszavonja. A feje szédült, szemei előtt fátyol támadt, nem látott, nem hallott többé, csak a gyerekekére gondolt.

A bankár a karjaiba szorította az asszonyt és csókolta, ahol érte, haját, nyakát, arcát.

Annak már nem volt ereje, hogy lefejtse magáról az erőszakos karokat, alakja meghajolt, lehuntya szemeit és engedte, türte a csókot, amely égetve, szomjasan tapadt fehér bőrére.

Kezei tele voltak arannyal és a hideg, sárga pénzdarabokat ijedten, görcsösen szorította kebléhez.

Gallovlóh Jenő.

A nyári idényre ajánljuk következő áruinkat:

napernyőt, kalpvirágot, keztyüt, harisnyát és sokerlít, labdát, homokjátékot, gyermekbicikliket és kocsikat.

358-15.7

BENÓ TESTVÉREK

ezelőtt Kókits A. F., divat- és rövidárukereskedés „a pillangóhoz”.

Vidéki megrendeléseket szivesen s azonnal eszközünk.



Alapított 1871.



Telefon 201. sz.

Boros Károlyné és Melczér Katóka k. a. szivhez szóló Ave-Máriával emelték az istentisztelet fényét, míg a nagymise előtt Magyary Pál pápai kamarás-plébánosnak magas szárnyalású német szentbeszédje áhitatra hangolta a nagy-számú összesereglett hívőket. A szokásos szent János áldások ezidén a májusi ájtatosságokkal egyidejűleg lesznek este 6 órakor a róm. kath. plébánia-templomban megtartva.

Áthelyezés. A m. kir. vallás- és közoktatási miniszter Czeglédy Istvánné szül. Papp Jolán magyarpadéi állami ovónót a nagybecskereki V-ik állami ovodához ugyanebben a minőségben áthelyezte. — Kölesönösen áthelyezte továbbá a miniszter Darvas Vince, Piller Berta aranyidai és Keller József, özv. Váliné-Matuska Irén antalfalvai állami elemi iskolai tanítókat, illetve tanítónőket.

Tanács és iparülés. A városi tanács ma délelőtt dr. Perisics Zoltán polgármester elnöksége alatt tanács- és árvaülést tartott, a melyen kisebb folyó ügyeket tárgyaltak. A rákövetkező iparülésen pedig a következők kaptak iparrendelést: Pollák Jakab butor- és kárpitóiparra, özv. Bröder Mórné Cecília sütőiparra és lisztelárusításra, Daniel István valamint Schmidt József kisebb kőművesmunkák végzésére, Popovits István szatóciszletre, Czinner Dávid ingatlanok és ingatlanokra kölesönkövetítő intézet és banküzletre és Szent János, valamint Flattinger Ferencné Rozália foglalkozást követítő cselédelhelyező intézetre.

Lapunk felülés szerkesztője, dr. Brájjer Lajos, néhány hétre elutazott Nagybecskerekéről.

A római kath. iskolaszék ülése. A római katolikus iskolaszék tegnap Magyary Pál pápai kamarás, igazgató elnöklésével ülést tartott, melyen résztvettek: Balázi József, Baaden Károly, dr. Brájjer Lajos, dr. Fialowski Béla, Harzer József, dr. Haidegger Lajos, Krumenacker Ferenc, Mayer Rezső iskolaszéki tagok. A zárda főnöknője és Mária Győza nővér és Lengyel István segédlelkész, mint jegyzőkönyvvezető. Elnök lendületes szavakban jelenti dr. Csernoch Jánosnak esanádi püspökké történt kinevezését. Indítványára az új püspököt az iskolaszék mély tisztelettel üdvözli s az intézetet főpásztori jóindulatába ajánlja. Kegyeletes szavakban emlékezik meg az elnök az elhunyt Dessewffy püspök működéséről. Németh József fővikáriust az iskolaszék új méltóságában szeretettel üdvözli. Az iskolaszék tudomásul veszi, hogy a miniszter Szuk Antal polgári iskolai igazgatót az iskolalátogatással, Popovics Istvánt pedig azzal bízta meg, hogy az elemi iskolákban a magyar nyelvtanításban elért eredményéről győződjék meg. Elnök jelenti, hogy dr. Vértesy Gyula kir. tanfelügyelő április hó 6—10-ig az intézetet behatóan megvizsgálta s az egész taneredményről, de különösen a magyar nyelv tanításáról és az intézetben tapasztalt hazafias szellemről a legelismertebb módon nyilatkozott. Az iskolaszék dr. Fialowski Béla orvosnak, az egészségügy tanárának köszönetét fejezi ki, amiért ez idén is külön meglátogatta a növendékekkel a kórházat, hogy a betegápolást, az első segélyt, az életmentést stb. bemutassa. Végül kimondta az iskolaszék, hogy a zárda-vizsgák határnapjának kitűzésével az elnökséget és intézet vezetőségét bízta meg.

Érettségi vizsgák a nagybecskereki főgimnáziumban. A nagybecskereki főgimnáziumnak VIII. osztályában az osztályvizsgákat a mai napon fejezték be. Az írásbeli érettségi vizsgák f. hó 18., 19. és 20-án lesznek, a szóbeli érettségi vizsgák időpontja azonban még nincsen megállapítva.

A D. M. K. E. elnökválasztása. Mint Szegedről jelentik, a Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egyesület tisztiszéke Kern Lajos dr. elnöksége alatt bizalmas ülést tartott. A tisztiszék a D. M. K. E. elnökválasztó közgyűlését június 28-ára tűzte ki.

Magyar királyi törvényház. Az új törvénykezési épületen hatalmas fekete betűk hirdetik, hogy a nagybecskereki bíróságok új hajléka kész. „Magyar királyi törvényház“

ez a magyaros gyűjtőnév feketélik a palota bégaparti homlokzatán, jelezvén, hogy ebben a házban vannak együtt az összes nagybecskereki bírósági intézmények: a törvényszék, járásbíró-ság, ügyészség, no és a fogház. Az új törvényházban az utolsó munkát végzik a serény munkás-

kezek s a jövő héten költözködni kezdenek bíróságaink az új hajlékba, amely mindenestre jobban illik az igazságügy nagy eszméjéhez. Tíz nap múlva már tárgyalást is tartanak az új palotában s a Ferenc József-téri rozoga hajlék elcsönvesül.

Tanítógyűlés. Mint Módosról írják lapunknak, a „Délmagyarországi Tanító-Egyesület“ módos-párdányi fiókköre f. hó 14-én tartotta meg Módosi rendes tavaszi gyűlését, melyen a 60 tag közül csak 17 tanító és 4 vendég jelent meg. E főkegyesület gyűléseit pedig még a közelmúltban is nagyon szorgalmasan látogatták a két járás tanítóit és tanítónőit, de a múlt évi őszi elmaradása folytán és ezen tavaszi gyűlés gyér látogatottsága miatt konstatalható, hogy e fiókkör tagjai közül legtöbbször a szomszédbeli fiókegyesület felé gravitálnak. A gyűlés tárgysorozata Krachtusz Vencel elnök mélytartalmu megnyitójával vette kezdetét, amelyben a délmagyarországi tanítóegyesület működése által elért nagyfontosságú eredményeire mutatott rá. Az elnöki megnyitó után Engels Adám módosi tanító tartott a III. osztályban „A medve“ c. olvasmányról gyakorlati előadást. Herf és Patyi tagok hozzászólása után nevezett tanítónak a gyűlés fardozásáért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Majd Horváth Lajos párdányi igazgató-tanító tartotta meg érdekes előadását. „A tanítók névmagyarosítása“ címén, mely előadásában a tanítók és hazánk összes lakói névmagyarosításának erkölcsi eredményeit sorolja fel részletesen. E minden tekintetben sikerült előadás után Krachtusz Vencel egyetli elnök Csávosról: „Mily módon lehetne az igazolatlan mulasztásokat csökkenteni“ cím alatt értékes előadást tartott, lefestvén benne a falusi iskolába járatás mizeriáját; és a jó tanítási eredmény eme kerékkötőjéről a sok mulasztásról tárgyalva, arra a konkluzióra jut, hogy e bajokat csak a szigorított és gyors pénzbürséggel való következetes büntetéssel lehet orvosolni. Határozati javaslatát többek hozzászólása után a gyűlés elfogadta és a többi egyleteknek — nagyfontossága miatt — megvitatás céljából megküldeni határozta. Új tagokul beléptek: Herf Jakab Jánosföldről, Magenbauer Rezső Párdányból, Adám János Csávosról, Höckl György Bókáról. Az őszi gyűlés Jánosföldön lesz.

Tüzoltó mulatság. A nagyteremiai önk. tűzoltó-testület védőszentje Szt. Flórián tiszteletére f. hó 24-én d. u. 3 órakor a nagyteremiai akácfa erdeje mellett zöld pázsiton és e célra emelt tábori sátor alatt táncvigalommal összekötött improvizált majális rendez. Az ünnepélyt érdekes tűzijáték fogja emelni.

Köszönet. A nagybecskereki m. kir. adóhivatalban felállított perselyből 7 kor. 60 fillér a „Fedák“-asztaltársaság perselyéből pedig 16 kor. folyt be az „Iskolagyermekbarát“ pénztárába. Mindkét összeget ezuton köszönettel nyugtatja az egylet elnöksége.

Vasuti gyűlés. A hódmezővásárhely-makó-nagyszentmiklósi helyiérdekű vasut részvénytársaság igazgatósága tegnap Makón ülést tartott. Megállapította az évi számadást, mely szerint az 1907. évi nyereség 41.500 korona. Ebből a vasgyári követelés kamatai egyenlítettnek ki s mintegy 16.000 korona a tartalékalap növelésére szolgál. Megállapította az igazgatóság a közgyűlés idejét 1908. június 15-re s a közgyűlés tárgysorozatát.

Kerge ur. A korai kánikula borzalmának nevezetessége ma beköszöntött hozzánk. Kerge ur lépett be szerkesztőségünkbe vérfagyasztó nyugalommal. Tekintettel a hidegveritékre, melyet megjelenése előidézett, tompa megadással fogadtuk.

Szerkesztő ur! — szólt sötétben, de visszavon. hatatlanul.

Tompa nyögés volt a felelet.

Szerkesztő ur! A furdóvadra való tekintettel engedjen meg egy fontos kérdést. — Milyen tóban szokott a legtöbb ember fürdeni nyáron?

Fogaink csikorogtak!

— Bah! Oly egyszerű! Váltóban.

Kerge ur a következő pillanatban az ajtóban találta magát.

A törökbecsei Leiningen-szobor. A Törökbecsén felállítandó gróf Leiningen-szobor alap javára 1908. április hóban a következő adományok folytak be:

Böszörményi Ferenc Torda 2 kor. 10 fill., Heves-Szolnok-Jászvidéki Tisza és belvíz szabály. társulat 20—, Malonyay Tamás főszolgabíró Sztropkó 4—, Repcsényi R. kir. főmérnök Budapest 17—, Szárol János áll. tanító Székelykeve 260, Járasi főszolgabíró Derecske 6—, dr. Pap Géza Budapest 2—, Gaszner Lajos kir. közjegyző

Antalfalva 5.—, M. kir. adóhivatal Aracs 38-08, Trombits Mihály főszolgabíró Igal 2—, Miklós Lajos Versec 4—, Járasi főszolgabíró Orsova —80, Állami elemi iskola IV—VI. oszt. Perecsen 1-30, Sánta Imre áll. el. tanító Batares 1-57, Mohaupt Gyula Alibunár 3-50, Éder Géza főszolgabíró Béll 1-20, Bán Antal Csongrád 13-24, Járasi főszolgabíró Óradna 2—, Szöllösi József Tóba 3-66, Járasi főszolgabíró Kisenyed 2— korona. (Folytatjuk.)

Fényképészeti készülékek műkedvelőknek. Mindazoknak, akik a fényképészet, e legvonzóbb és mindenki által könnyen megtanulható sport iránt érdeklődnek, ajánljuk az A. Moll cégnek (Bécs, Tuchlauben 9.) es. és kir. udvari szállító 1854. óta fennálló fényképészeti eszközök különlegességei áruházat, amelynek képes árjegyzékét kívánatra szívesen küldi bérmentve a cég. (a)

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Megyesi Sándor, róm. kath. földműves és Csiky Julianna, rk. — Tyurtsin Lázár, rk. földműves és Stancsics Erzsébet, rk. — Radivojevic Milán, rk. napszámos és Turinszky Emilia, rk. — Szent János, ref. cseléd-szerző és Flattinger Katalin, rk. — H. J. Koresmárosi András, rk. napszámos és Molnár Mária, rk. cseléd. — Serbán Dömötör, rk. kereskedő és Baierle Johanna, rk. — Petrov István, rk. napszámos és Dungyin Ilona, rk. — Koch József, rk. asztalos és Gerhart Teréz, rk. — Eremity Pál, rk. napszámos és Stanul Julianna, rk. — Milenov Milán, rk. földműves és Zsizin Staniszáva, rk. — Mersdorf Pál, rk. kőművs és Kuzmann Emma, rk.

Születések: Dankulov Pál, rk. napszámos, leánya. — Sepp József, rk. napszámos, fiú és leány (ikrek). — Lercz Vilmos, rk. kőműves, leánya. — Goloschin Milán, rk. szabó, leánya. — Piroskai Erzsébet, rk. fia. — Neff Lőrinc, rk. napszámos, fia. — Czvejánov Mária, rk. napszámos, leánya. — Marianov Vitomir, rk. asztalos, fia. — Kochheim Domokos, rk. ács, leány és leány (ikrek). — Kovács Sándor, rk. droguista, leánya. — Tesin Velimir, rk. napszámos, fia. — Rávits Lázár, rk. napszámos, leánya. — Fardy Miklós, rk. lókereskedő, fia. — Erdelyán György, rk. butormunkás, leánya. — Radu Róza, rk. cigány, fia. — Heffler Ferenc, rk. napszámos, fia.

Halálozások: Raczko Vitélyos, rk. 72 éves napszámos, gutta. — Milenov Katalin, rk. 17 éves, tüdővész. — Standhaft István, rk. 65 éves varga, szívbaj. — Jovanov Milosné, rk. 24 éves, billentyűk elégtelensége. — Karsai Ferenc, rk. 18 éves pályamunkás, tüdővész. — Özv. Muntján Lukácsné, rk. 67 éves, aggkór. — Muntján Istvánné, rk. 45 éves, tüdőlob. — Poczik Margit, rk. 20 napos, orbánc. — Czukanity Tivadar, rk. 30 éves napszámos, mellhártyalob. — Milim Lyubomir, rk. 19 hónapos, görcsök. — Czvejánov, rk. 1 napos leány, életgyenge. — Csorba Mihály, rk. 8 hónapos, hörghurut. — Bozsik Márta, rk. 16 éves napszámos, agylágyulás. — Mattej János, rk. 43 éves napszámos, tüdővész. — Özv. Annau Adámné, rk. 83 éves, aggkór. — Birovlyev Miroje, rk. 15 napos, életgyenge. — Özv. Weber Istvánné, ág. ev. 66 éves, aggkór. — Tarr Éva, ág. ev. 7 éves, tüdőlob. — Demetrovics Dusan, rk. 53 éves vár. iktató, tüdővész. — Héger János, rk. 63 éves ernyőjavító, szövetközi májlob. — Gedu Józsa, rk. 2 hónapos életgyenge. — Riedl Antal, rk. 69 éves koresmáros, agyguta.

Heti rovat.

— május 16.

Ha én most azt konstatalom, hogy itt a nyár, hogy az akácfa virága pazarul ontja illatát és hogy a fejeken panamakalapok ülnek, idétlen formákkal: akkor az én nyájas olvasóm joggal állíthatja, hogy a természetnek kedves megújítását én nélkülöm is tudta. És az én nyájas olvasóm, sajnos, mindazokat a nyári gondolatokat is ugyanecek ismeri, amelyeket százötvenezer krónikás kollegám Krisztus születése óta a mai napig a nyár és tartozékaihoz fűzni szokott. Sőt én ezennel elárulom, hogy a hangulatírónak kész schémája van az összes kánikulai jelenségek megrogzítására és hogy e hangulatok elzengését nem a néhai kobozzal intézzük el immáron, mivel hogy e szükséges művelethez kitünő kintornák állnak már manapság rendelkezésünkre. Régi

Mindenki használja ki a kedvező alkalmat, a meddig a készlet tart.

Füi öltönyök 4 K.-tól kezdve	Női- és leány-raglan és felső kabát 5 koronától kezdve	Uri öltönyök 15 K.-tól kezdve
Füi felöltő 8 „ „	Uri- és leány-kimono és gallér . . 8 „ „	Uri felöltő 15 „ „
a legfinomabb kivitelig, mind feltűnően olcsó.		

Telefon 141. KOVÁCS GEDEON 275-3420 angol szabó-műhely. Telefon 141.

szokás azonban, a nyájasnak elképzelt közönséget évente a mi dajkameisínkkel csöndes álmodozásba ringatni és így csak a kötelező nobile officium-nak teszek eleget, amidőn a verklit felállítom és egyhangu zümmögéssel fujom a régi dalt: „Aludj, babám, aludjál!”

Forrón tűz le tehát a nap a kisváros utcáira és félangolásra sülve, lihegünk az aszfalton. És mert süt a nap — befellegzett az esti korzónak. Egy-két élénk képzeletű egyén a plankkert táján és az Erzsébetliget körül szabad levegőt talál — ezek feltétlenül üdvözölni fognak. A plankkert tájára és az Erzsébetliget környékére egyébként álmos porfelhők borulnak, amelyek csak akkor ébrednek fel rövid időre, amikor a forma kedvéért egy kissé megöntözik őket, azután egykedvű nyugalommal és szelid hűséggel újra leborulnak a plankkert tájára és az Erzsébetliget környékére. Érdemben gazdag barátunk, a jó, öreg locsolókocsi is megkezdte már hódító körutját a városon keresztül és míg szegény kötelességtudóan ontja sovány sugarait a kövezetre, nekünk láttára állandóan csak az jut az eszünkbe, hogy lobogó katlanok vagyunk és hogy az ördög már igazán elvihetné ezt a hőséget. Ha ez a locsolókocsi nem járna — talán nem is volna akkora a hőség. Közben egy katona szerelmi ügyben a Bégába ugrik, mert valakinek csak meg kell kezdeni a szeszt! Önkéntesen és önkéntelenül újra visszatérünk a Bégához, az uszodák körül újra ott rajzanak majd a harmincéves kánikulai viccek, mindezeket felül álmosak vagyunk és unalmasak, akárcsak ősszel, télen és tavaszkor, mivelhogy mindig — nagybecskerekiek vagyunk. A nyár azonban a mi krónikus unalmunk tekintetében jobb mentés a többi időszaknál és így ezuttal azért vagyunk álmosak, mert — nyár van.

De hogy az örgögbe is lelkesedjünk, amikor már az idegen nációk is fület mutatnak nekünk! Ime, a velünk barátságos viszonyban élő olaszok is hogy csalogatnak bennünket „Carmen“-nel, „Aida“-val és a zeneirodalom egyik remekeivel, közben azonban halálosan beleszerettek a fehértemplomokba és hősi pózban még egyre fujják nekik a szivettépő bucsudalt: „Isten veled, gyönyörnek sok lett volna!” Mi, igenis, színházba akarunk járni, sürgősen és lelkesedéssel és követeljük a kulturához való megígért jussunkat. Ha aztán e jussunkkal élni nem fognak és a színház az olaszok vendég szereplésekor nem az utolsó zugig fog megtelni, sőt nemcsak a zugok lesznek üresek — az más lapra tartozik. Caesar csak követel, de Caesarnak eszelednie nem kell.

Egy új bekezdésben ez az utóbbi szólás egy kis rektifikálásra szorul, mert amint itt-ott zsurokon és intim családi körökben suttojják, néhány lelkes nagybecskereki műkedvelő állandó dilettáns-szövetséget óhajt alakítani, amely azzal a nemes céllal indul rögös útjára, hogy időközönként a modern irodalom legújabb hajtásait mutassa be a közönségnek. Állandó színház helyett állandó dilettantizmus. A fa kétségtelenül nagy, a fejszének erejét pedig még nem ismerjük. Az eszmét azonban a kivétel előtt szeretettel köszöntjük, mert a cél szépségében kételkedni nem lehet. A kis csapat a közönségbe vetett rendíthetetlen hittel akarja súlyos feladatát megoldani és ebből a mondatból gyönyörű fiatalok sugárzik felénk, mert csak fiatalok lelkesedéssel lehet manapság súlyos feladatokra vállalkozni és rendíthetetlenül bízni a közönségben. Nyert csata után azonban babér illeti a hősokeket, nem is szólva arról a babérról, mely a dilettáns-művészek csatán kívül — a játékért kijár. A fiatalok csodákra képesek és ez az egyetlen csoda, amelyben még hinni lehet, amit onnan tudok, mert a napokban fiatal narancsfát láttam — becskereki talajon kifejlődni.

Ezzel a legélénkebb ellentétbe és a csodákba vetett hit szomorú meggyöngítésével kell lezögezmem a tényt, hogy a mi közönségünk a festőművészeti tárlaton alig-alig volt látható és hogy az értékes vásznak bánatos magányban töltötték el becskereki száműzetésük idejét. Az Innocent Madonnája tudja, hogy miért tekint annyi részvétellel mireánk! A kevés számú látogató azonban nemes lelki gyönyörűséget talált az ecsettel megalkotott költeményekben, ameyet között igazán méltóan nyertek helyet idevaló

művészeink értékes, erős tehetségre valló munkái. Finom művészet és elevenéletlelkező Streitman, Várkonyi és Novák vásznain, amelyek az itt képviselt és országosan ismert művészek nem egy képével bátran fölvehetik a versenyt és ez az állítás akkor is igaz marad, ha a kötelező lokálpatriotizmust le is számítjuk belőle. Ha mással nem, ezzel az elismeréssel feltétlenül tartozunk a mi festőembereinknek, akik határozott egyéniségük bélyegét rajtahagyták a munkáikon. Ezek a képek egészen az ő műveik és sajnos még mindig — az övék.

—odi.

Irodalom, művészet.

* Az olasz operatársulat Nagybecskereken.

Az olasz operatársulat, amely most Fehértemplomban vendégszerepel nagy tetszés mellett, holnap megérkezik hozzánk is s itt három előadást tart a városi színházban és pedig május 17., 18. és 19-ikén. Az első előadás e szerint holnap este lesz, amikor az olaszok Carment adják elő. Az előadásra már ma lehet jegyet váltani Mangold könyvkereskedésében.

* Elhunyt író. Mint Budapestről jelentik: Gracza György az ismert történetíró és újságíró, a „Budapest” politikai napilapnak több mint huszáven át szerkesztője, tegnap 63 éves korában meghalt. Az elhunyt munkái közül legnevezetesebb a magyar szabadságharc története című három kötetes nagy munka.

* A műkiállítás utolsó napja. Holnap vasárnap este zárul be az Eggenberger-féle műkereskedés nagybecskereki kiállítása. Nagybecskerek műpartolói bizonyára fel fogják használni az utolsó napot arra, hogy e kiváló gyűjteményből minél többet szerezzenek meg szalonjaik számára. A tegnapi nap folyamán dr. Vinczehidny Ernő megvette Gergelynek „Sziciliából” című neje pedig Neográdnak „Fehérvirágokat” című képét. A kiállítás már csak vasárnap tekinthető meg a kereskedelmi iskola nagytermében s hogy mindenki által megtekinthető legyen, ez utolsó napon a kiállítás teljesen díjtalanul tekinthető meg.

Sport.

Lóversenyek Nagyikindán.

Mozgalmas napjai lesznek május hó 30-ika és 31-ike Nagyikinda városának. E két napon lesznek ugyanis a nagyikindai lóversenyek, amelyeket a délvideki sportierfiak oly előszeretettel keresnek fel. A versenyintézőség tagjai: Botka Béla főispán, Jankó Ágoston alispán, Baich Iván báró, Dellimánics Lajos, Worafka Tivadar lovag ezredes, Dániel Ferenc, Balás Iván, Nebovidski Gyula őrnagy és az Urlovasok Szövetsége részéről (mint bíró): Csekonic Sándor gróf. Titkár: Wiszkidenszky Géza főhadnagy. Indító: Calm Oszkár százados. Mázsaló: Molnár Lajos főhadnagy. Totalizátorvezető: Fehér István.

A versenyek sorrendje a következő:

Május 30-án.

I. Torontáli sikverseny. Délután három óra: 700 kor. az Url. szöv.-től. — 500 kor. I., 150 kor. II., 50 kor. III. Torontálmezei lakosok és a cs. és kir. 12. huszárezred tisztjeinek 1908. jan. 1. óta bona fide tulajdonában lévő lovaknak 68 kg., 4é és id. 75 kg. Minden 400 kor. össznyeremény után 1 kg. több, halmozva 7 kg.-ig. — Beiratás 10 kor., minden indulótól további 15 kor.

II. Eszter gátverseny. Három óra 30 perc: 1300 kor. az Url. szöv.-től. — 1000 kor. I., 200 kor. II., 100 kor. III. — 4é és id. belf. lovaknak, melyek 1907/8-ban 1000 kor. ért. versenyt nem nyertek. Táv: 2800 m. — Súly: 4é 70 kg., 5é és id. 75 kg. — Minden 400 kor. össznyeremény után 1 kg., több, halmozva 7 kg.-ig. Beiratás 20 kor. minden indulótól további 20 kor.

III. Cs. és kir. 12-ik huszárezred akadályversenye. Négy óra: Tiszteletdíjak: Hölgyektől az I., egyl. elnöktől a II., egylettől a III. — Az ezred tényleges tisztjei, hadapródjai és önkénteseinek 1908. jan. 1 óta bona fide tulajdonában lévő és ilyenek által lovagolandó 4é és id. lovaknak. Táv. 4000 m. Súly: 4é 70 kg., 5é 74 kg., 6é és id. 75 $\frac{1}{2}$ kg. — 1000 kor. ért. verseny nyerője kizárva. Beiratás 10 kor. minden indulótól további 10 kor.

IV. Félvér akadályverseny. Négy óra harminc perc: 900 kor. a nm. földm. miniszter urtól és tiszteletdíj az egyl. alelnöktől a

győztes lovasnak. — 700 kor. I., 150 kor. II., 50 kor. III. tdij a győztes lovasnak. — 4é és id. belf. félvér lovaknak, melyek 1908. évben 800 kor. ért. versenyt nem nyertek. — Táv. 4000 m. Súly: 4é 68 kg., 5é 74 kg., 6é és id. 76 kg. — Minden 400 kor. össznyeremény után 1 kg. több, halmozva 7 kg.-ig. Nyeretlenek 3 kg. engedm. — Beiratás 15 kor. minden indulótól további 15 kor.

V. Altiszti vadászverseny öt óra: A nagyikindai huszárosztály altisztei részére.

Május 31-én.

I. Mezőgazdák sikversenye. Délután három óra: Nagyikindai mezőgazdák tulajdonában lévő 3é és id. lovaknak. — 5 drb. arany I., 3 drb. arany II., arany III. — Táv: 1200 m. Súlykiegyenlítés és nyereg nélkül lovagolandó nagyikindai mezőgazdák vagy hozzátartozók által. — Díjtalan nevezés az oszlopnál.

II. Földmívelési miniszteri díj. Három óra 30 perc. 1300 kor. a nm. földm. miniszter urtól. — 1000 kor. I., 200 kor. II., 100 kor. III. — 3é és id. belf. ménék és kancáknak, melyek 1907/8-ban 1000 kor. ért. versenyt nem nyertek. Táv. 1600 m. — Súly: 3é 68 kg., 4é 75 kg., 5é és id. 76 k. — Minden 400 k. össznyeremény után 1 kg. több, halmozva 7 kgig. — Nyeretlenek 3 kg. engedm. — Beiratás 20 kor. minden indulótól további 20 kor.

III. Nákófalvi gátverseny. Négy óra: 800 kor. a Torontalm. Gazd. Egl.-tól — 600 kor. I., 150 kor. II., 50 kor. III. — 4é és id. belf. lovak részére, melyek 1907/8-ban 1000 kor. ért. versenyt nem nyertek. — Táv. 2400 m. — Súly: 4é 70 kg., 5é és id. 75 kg. Minden össznyeremény után 1 kg. több, halmozva 7 kgig. — Beiratás 10 kor., minden indulótól további 15 korona.

IV. Kikindai nagy akadályverseny. Négy óra harminc perc. 1300 kor. — 1000 kor. a nm. földm. miniszter urtól, 300 kor. Nagyikinda városától és tiszteletdíj a győztes lovasnak a torontáli hölgyektől. — 1000 kor. I., 200 kor. II., 100 kor. III., tiszteletdíj a győztes lovasnak. — 4é és id. belf. lovaknak, melynek 1907/8-ban 1200 kor. ért. versenyt nem nyertek. Táv. 4800 m. — Súly: 4é 68 kg., 5é 74 kg., 6é és id. 76 kg. — Minden 4000 kor. össznyeremény után 1 kg. több, halmozva 7 kg.-ig. — Nyeretlenek 3 kg. engedm. — Beiratás 20 kor., minden indulótól további 20 kor.

V. Cs. és kir. 12-ik huszárezred vadászversenye. Öt óra: Tiszteletdíjak az I., II. és III-ak — Az ezred tényleges tisztjeinek és hadapródjainak szolgálati lovai részére, ezredbeli tényleg. tiszték és hadapródok által lovagolva.

Törvénytörvények.

§ A juniusi esküdtszéki tárgyalások. A nagybecskereki kir. törvénytörvény, mint esküdttörvény, a junius havi ciklusban a következő bűnügyeket fogja tárgyalni:

Junius hó 1-én: Gyujtogatás büntette, Winka János, Románszárcsa.

Junius hó 2-án: Rablás büntette, Franzen Péter, Nagybecskerek.

Junius hó 3-án: Szándékos emberölés büntetnének kísérlete, Portscheller Péter, Ofszenica.

Junius hó 4-én: Halált okozó súlyos testi sértés, Putity Mladen, Melence.

Junius hó 5-én: Rablás büntette, Marosán Lyubomir, kőberlő.

Az esküdtszéki tárgyalások ezuttal már az új kir. Törvényházban, még pedig a II. emelet 87. számú termében fognak lefolyoni.

§ Első főtárgyalás. Az új „Magyar kir. Törvényház” folyó hó 27-én fog első ízben hivatalának megfelelni, amennyiben a büntető felelőviteli és büntetőügyek főtárgyalásainak szolgáló II. emeleti 75. számú teremben az első büntető felelőviteli tárgyalást e napon fogják megtartani.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

— A képviselőház ülése. —

Budapest, május 16. (A „Torontál” eredeti táv.) A nyolcórás ülés már senkit sem izgat s olyan közömbösen tárgyalnak a villamos lámpák fényénél is, mint nappali világítás mellett. Az előnye azonban szembezőkő, mert ma már általánosságban végeztek a belügyi tárcával is, pedig ennek van legtöbb ütközőpontja. A folyósók nem taksálják többre egy hétnél az egész költ-

ségvetési vitát A vitának egyébként semmi különös kiemelkedő része nincs, csak Andrassy Gyula gróf mai beszéde nevezetes.

A tegnapi délutáni ülés.

A tegnapi délutáni ülést Návay Lajos alelnök nyitotta meg, mire Mezőfi Vilmos, az újjászervezett szociáldemokrata folytatta két órákor félbeszakított beszédét a költségvetés ellen, végül indítványt nyújtott be, amely szerint utasítandó a kormány egyrészt a törvényjavaslat benyújtására a fővárosi lakbér és élelmezési uzsora ellen, másrészt a gyülekezési és egyesülési jog biztosítására.

Utána Kmetty Károly szólalt föl a költségvetés mellett. Beszédében foglalkozott a fuzió ügyével is s azt mondotta, hogy a függetlenségi és 48-as párt csak olyaténképpen egyesülhet más pártokkal, ha azok magukéva teszik a függetlenségi párt közjogi programját. A költségvetést elfogadja.

Kmetty után Zanella Richárd fiúmei képviselő beszél. A fiúmei állapotokat s a legutóbbi eseményeket teszi szóvá, egyébként azonban a költségvetést elfogadja.

Ezzel a tegnapi ülés véget ért.

A mai ülés.

A mai ülést Justh Gyula elnök nyitja meg s a megnyitás után rögtön folytatják a belügyi tárca költségvetésének tárgyalását

Először ma Bozók Árpád balpárti képviselő beszél s a közigazgatás rossz-ságáról beszél, mérges kirohanást intéz a jegyzők ellen. Zugirászáttal, sápolással és más egyéb abszurdvadásokkal illeti a jegyzőket, úgy hogy az elnök is megsokalja s rászól:

— Ne tessék itt ilyen általánosságban megvádolni egy testületet. Ilyen általános gyanúsításokat nem engedek meg, tessék konkrét eseteket fölhozni.

Bozók Árpád erre azt fejtette, hogy a jegyzői kvalifikációt kell fölemelni. A jegyzőknek szerinte jogvégezetteknek kell lenni. Akkor el lehet törülni a parasztszolgabírói bíráskodást. Miután még sok egyébbel nincs megelégedve, a költségvetést nem fogadja el.

Buza Barna a városok helyzetéről beszél s kéri a kormányt, hogy a rendezett tanácsú városok helyzetét szanálja. A költségvetést elfogadja.

Pető Sándor a budapesti drágaságról szól s a fővárosi törvényt sürgeti. A költségvetést nem fogadja el.

Horváth József (marosújvári) a közigazgatás rendezését fejtegeti. A költségvetést elfogadja.

Több szónok nem lévén, az elnök az általános vitát berekeszti.

Most általános figyelem közben Andrassy Gyula gróf belügyminiszter emelkedik szólásra, hogy a vitában elhangzott felszólalásokra reflektáljon. Mindenekelőtt a nemzetiségi képviselők panaszaival és követeléseivel foglalkozik s kijelenti, hogy a kormány addig szóba sem állhat a nemzetiségekkel, amíg rá nem helyezkednek az egységes magyar nemzeti politika alapjára. (Éljenezés). A többi felszólalóknak is megadja a miniszter a megfelelő választ, majd Mezőfi Vilmos válaszolva az általános választói jogról azt mondja, hogy arról most nem nyilatkozhatik, de legközelebb már abban a helyzetben lesz, hogy a napot is megmondhatja, amikor a választói jogról szóló törvényjavaslatot a Ház elé terjeszti.

Még Mezőfi Vilmos szólal föl be-nyújtott indítványa jogán, azután megszavazzák általánosságban a belügyi tárca költségvetését.

Itt az elnök az ülés folytatását délután 4 órára tűzi ki.

Zichy Aladár gróf a királnál.

Budapest, május 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik: Zichy Aladár grófot a király ma magánkihallgatáson fogadta. A kihallgatás körülményeiről még nem szivárgott ki hír.

A miniszterelnök Bécsben.

Budapest, május 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint illetékes helyről jelentik, Wekerle Sándor miniszterelnök ma este Bécsbe utazik, ahol vasárnap részt vesz a közös miniszteri megbeszélésen.

Az új pártalakulás.

Budapest, május 16. (A „Torontál” eredeti táv.) Wekerle Sándor bécsi útjával kapcsolatban politikai körökben azt beszél, hogy a miniszterelnök a királynak jelentést tesz a pártok egyesítése dolgában végzett bevezető munkálatokról. A pártalakulás dolgában azután a jövő hét elején Andrassy Gyula gróf majd Apponyi Albert gróf is Bécsbe utazik a királyhoz kihallgatásra. Egyes politikusok azt mondják, hogy az új pártalakulás megtörténével a kormányelnökségben s egy két miniszteri tárcánál változás lesz, mások szerint azonban a kormány változatlanul megmarad, legalább az új választásokig. Akkor esetleg lesz a kabinetben némi változás.

A fiúmei zavarok.

Budapest, május 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Fiuméből sürgönyzik, Fodor Oszkár és Murai Jenő újságírókat tegnap ismét inzultáltak s csak nagynehezen sikerült menekülniök. A két újságíró kiutasítására vonatkozó határozatot különben a belügyminiszter jóváhagyta s így Fodornak és Murainak távozni kell Fiuméből.

Határidő-üzlet.

Budapest, május 16. (A nagybecskerek Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (májusra 1908.)	23.60	—
Buza (októberre 1908.)	20.26	—
Rozs (októberre 1908.)	17.66	—
Zab (májusra 1908.)	14.50	—
Zab (októberre 1908.)	13.66	—
Tengeri (júliusra)	13.28	—
Tengeri (májusra)	13.14	—

3 katasztrális hold

szántóföld

12 évre szőlőültetésre bérbeadatik.

Jelentkezni lehet az evangélikus paplakon (Váraljai-utca) május hó végéig.

480—1.1

FAJTOJÁSOK!



KITÜNTETÉSEK:

Arad
Budapest I.
Budapest II.
Bécs
Belgrád
Lovrin
Nagybecskerek
Nagyvárad
Pozsony
Pécs
Pancsova
Szófia
Szatmár
Szabadka
Temesvár
Veszprém
Zenta

Reitter Oszkárnál

NAGYBECSKEREKEN kaphatók.

Előrendő Angliából hozott fajtisza teli vé

Sárga orpington

Fehér orpington

Órlás pekingsi kacsa

= darabja 60 fillér. =

• • Kézásmentes biztos csomagolás, faládákban ingyenes. • • • • •

ALLAMI NAGY ARANYÉRMEN.

Legelső győzelmi díjak, hazai és külföldi legelső és legnagyobb kintüntetések.

Őszi szállításra fenti állatokon kívül nagytestű angol emdeni libák is megrendelhetők.

264—x.5

Dr. Brájjer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Somfai János.

MÓTORVEVŐK FIGYELMÉBE!

Herkules-motorvállalat, Budapest, V., Váci-ut 30.

Ajánlja egy cséplési, mint malomüzemre kitűnően alkalmas, legegyszerűbb benzinkomóbiljait, melyek V. ker., Váci-ut 30. szám alatti gyárban bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kifogástalan üzemért!

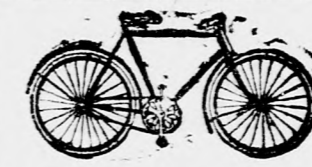
Üzemzavarok kizárva! Bámulatosan egyszerű szerkezet!

Rendkívül csekély benzinfogyasztás!

:: 13—14 éves fiú is kezelheti! ::

Árjegyzék ingyen! Olcsó árak részlettízítésre!

200 darab elismerő levél a Magyarországon üzemben levő motorokról (175—26.11)



A legjobb, legjobb és mindenütt legkedveltebb védjegyesbicikliket — 96 K-tól kezdve — egész a határig teljesen várn- és hermentesen szállítjuk. (313 12 8)

Sok évi jótállás. — Egyszerű kivitelű kerékpárok olcsóbbak. — Összes házzávaló részek Berlinből szállítanak. — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. Kérjük legelő-osztályu gyártmányainkat aicsonyabb árban levő csekélyebb értékű árukkal össze nem hasonlítani.

Multiplex-Fahrrad-Industrie, Berlin, 17. Gitschinerstr. 15.

989. sz. 1908.

478—2.1

Temesvári vásár-hirdetés.

Az idel temesvári pünkösdi

országos vásár

t. é. máj. 28-tól, bezárólag jun. hó 1-ig fog megtartani.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra május 28-ától, csütörtökön reggeli 5 órától kezdve meg van engedve.

Temesvárott, 1908. évi április hó 22-én.

A városi főkapitányságtól:

BEÉ FERENC, főkapitány.

Van szerencsém értesíteni a n. é. közönséget, hogy az

aranyműves iparba vágó összes

javitási munkákat

lakásomon (Schindelás-féle ház, Fő-utca udvari lakás) elfogadok jutányos :: árak mellett. ::

Tisztelettel

SIDA ALAJOS,

(438—3.2)

aranyműves.

Meghívó.

A nagybecskereki kereskedő-ifjak egyletének folyó hó 24-én, vasárnap délután fél 3 órákor az egylet helyiségében tartandó rendkívüli közgyűlésére.

TÁRGY:

A szolgálta fizetésemelése iránti kérelem.

Elnökség.

479—1.1

OSERS és BAUER kizárólagos motorgyár

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18. • • • WIEN, XX., Dresdnerstrasse 81-83.

**Benzinlokomobilok,
benzinmotorok,
szivógázmotorok.**

A jelenkor legolcsóbb üzemereje. Üzemköltség óra-lóerőként 2-3 fillér. Több száz telep üzemben. Kedvező fizetési feltételek.

Árjegyzékkel és költségvetéssel díjmentesen szolgálunk.



ELSORENDÜ SZOLID GYÁRTMÁNY

Az utóbbi időben a következőknek szállítottunk gépeket:

Schösz János és Társai Szászváros	8 HP. cséplő szerelvény	Takács Imre malomtulajdonos, Pászto	75 HP. szivógáz-telep
Magócsi János és Fiai Monor (tanyák)	6 HP. " "	Stanger Vilmos " Nagytopolovecz	50 HP. " "
Papp János Ihárosberény	8 HP. " "	Rosmann Samu " Mocs (Kolozsna)	40 HP. " "
Nagy J. Pál, Boglár	6 HP. " "	Herczeg József " Magyarbányos	30 HP. " "
Hj. Pál István, Orda (Boglár mellett)	4 HP. " "		

és még számos nagy uradalomba. 33-51-17

Bogdarigós gyógyfürdő.

Temes megyében, Temesvár—Radna-Lippai vonalon, Charlottenburg állomástól 7 kilométernyire. Posta- és telefonállomás a fürdőtelepen. Kocsit az állomáshoz tanácsos mindig előre rendelni. A fürdő fekvésénél fogva kitünő klimatikus gyógy- és üdülőhely, vize pedig nagy hatású csusz, köszvény, reuma, idegbetegség stb. ellen, mely 39.445/1906. sz. belügyminiszeri rendelettel a gyógyfürdők közé soroztatott. Allandó fürdőorvos s gyógytár.

Kitünő konyha és szép szobák.

Bővebb felvilágosítást ad Bogdarigóson:

özv. Rimmel Mátyásné,

és Temesvárott:

Nägele Antal, gyógyszerész.

Temesvár - Gyárvaros, Fő-utca 44. szám,

telefonszám 322.

mint fürdőtulajdonosok. 459-3.2

Ló- és csikóeladás

Az écskai uradalomban,

Mária Lujza majorján

vannak eladásra kiállítva:

10 drb kanca, legtöbbször

szopós csikóval és 12

darab 1 és 2 éves csikó.

A központi intézőség.

470-2.2



**LEGJOBB MINŐSÉGŰ
HÁZAI
GYÁRTMÁNYŰ
OKMÁNY, IRÓ ÉS
FOGALMI PAPIROK.**

KAPHATÓK MINDEN JOBB
PAPIRKERESKEDÉSBEN

31-49.25

A ki szép akar lenni, használja egyedül a Hajós-féle aradi ibolya-crémet,

mert a világ minden részéből jövő hálalratok legjobban bizonyítják, hogy **ennel jobb szépitőszert nem létezik.**

Szeplő, májfolt, bíbires, bőrvörösséget és mindennemű arctisztatlanságot — varázsszerű gyorsan eltüntet. —

= Egy tégely ára 1 korona. =

Vigyázza! Csakis Hajós-féle aradi készítményeket tessék kérni és vásárolni.

Kapható a készítőnél:

HAJÓS ÁRPÁD gyógyszerárában, ARAD.

Főraktár: Nagybeeskereken,

MELKUH N DEZSŐ drogeriajában.

Továbbá minden gyógyszerárban, illatszertárban és drogeriában.

324-20.16)

ELSORENDÜ CIPŐK NAGY RAKTÁRA

WEINBERGER K.

Nagybeeskerek, Hunyadi-fő-utca 23.

Ha szép és jó cipőt akar,

akkor csakis az egyedül nálam kapható

debreceni cipőket vegyen,

mely minden más gyártmányt felülmul.

Ugyisintén

amerikai cipő-külön-

legességek

raktára.

303-50.15



Tüdőbetegek, gyomor, bél, vesebajok, köszvényesek megmentője, a legegészségesebb üdítő asztali ital!

Siculia

ARTÉZI GYÓGYVÍZ

KAPHATÓ MINDENÜTT

FŐ-RAKTÁR: **BRÁZAY KÁLMÁN** CZECHÉL

BUDAPEST, VIII., JÓZSEF-KÖRUT 37/39.

Orvostanárok véleményei, használati utasítás minden üveghez van mellékelve

32-26.20

Gyógyszerész gyakornoknak

felvétetik 6 gimnáziumi osztályt végzett fiatalember. Az illetőnek a német nyelven kívül a román vagy szerb nyelvet is értenie kell.

A feltételeket tudatja

Küchler Béla gyógyszerész, Versecen.

(Temes megye).

454-5.2

Somatose

(Hus-tojásfehér)

emeli a legrövidebb idő alatt az **erőállapotot.**

Kapható a gyógyszerárakban és drogua-üzletekben.

Steckenpferd liliomtejszappan

a legenyhébb kézi-szappan.

285-20.6

BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVÍZ

VESE ÉS HÓLYAGBAJOKNÁL MINDEN VIZET FELÜLMUL. KELLEMEZ, KISSÉ SAVANYKÁS IZŰ, VASMENTES, SZÉNSAVDUS.

RENKIVÜL ÜDÍTŐ ASZTALI VIZ.

ORVOSILAG AJÁNLVÁ. ORVOSILAG AJÁNLVÁ.

Ivógyógyászatra használva, vese- és hólyagbajoknál, a vesemé- 403-152.55 dence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitünő hatásnak bizonyult. — Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség:

Muschong buzaiási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Képviselve Nagybeeskereken **WENER JÓZSEF** ügynöksége által. Kapható minden fűszerkereskedésben és vendéglőben.

MOLL-FELE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A-féle Seidlitz-porok hatásos gyógyhatása a legmakacsabb gyomor- és eltehetősegek, gyomorgrócs és gyomorhurut, rögzült székrekedés, májbántalom, vértelenség, aranyér és a legkülönbözőbb más betegségek ellen e jeles házi szernek ötvizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak K. 2.—
Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FELE SOS-BORSZESZ

csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. „A Moll” felirata önozáttal van zárva.

Moll főle sóborszesz nevezetesen mint fájdalom csillapító bebizonyított szor készvény, csúsz és meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy önozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

10 22 20 Főszékföldés

Moll A. gyógyszerész és, és kir. udvari szájító által Bécs, I. Tuchlauben 9 szám.

Vidéki megrendelések naponta postautánvét mellett teljesíthetnek. A raktárban tessék határozottan MOLL A. aláírással és védjeggyel ellátott készítményeket kérni!

Nagybecskereken Kellner József és Benkovich Mihály Gyógyszertárban kapható.

Naponként kétszeri vas- és fémöntés. — Azonnali szállítás.

Nagybecskereki gépműhely, vas- és fémöntőde

Bürger és Grünvald

Telefon 51 Telefon 51.
Temesvári-utca 110. a Vámház állomással szemben.

Készítenek mindenemű gazdasági gépeket, benzín-, gáz- és elektro-motorokat, gőzkazánokat minden rendszerben, fürdő berendezéseket, vas- és acél-öntvényeket, gőz- és kézi szivattyukat, házi kutakat, csillárokat úgy egyszerű, mint a legdiszesebb kivitelben.

Berendeznek fűrészgéparákat, téglagyárákat, szeszgyárákat, malmokat, szivattyu telepeket, villamos központi telepeket, úgy világítás, mint erőátvitelre. Telefon és villanycsengő berendezéseket.

Mindenemű javításokat szakszerűen és mérsékelt árban.

411-44 Tanulók felvételnek.

Naponként kétszeri vas- és fémöntés. — Azonnali szállítás.

Külön elektro-technikai osztály.

Mindenemű kocsikat (hintó, homokfutó, halotti s más egyebet) készítek a legújabb mód szerint, valamint javítok olcsón és gyorsan, szintugy jutányosan cserélek be ócskát újak fejében.

E szakmába vágó kovács-, bogár- és nyerges-munkát szintén elvállalok.

Amend Ferenc kocsigyártó **Nagybecskerek**, Aradáci-ut, a régi kórházzal szemben.

Versenyképesség!



Versenyképesség!

18-24.20

Meiszner Ede kocsikovács, okl. patkókovács **Nagybecskerek**, a régi kórház átellenében.

Elvállalok mindenféle hintó, halottaskocsi stb. újdonságok készítését, valamint javítását is a legelőnyösebb árak mellett.

Miután eddig nagyobb kocsigyárakban működtem, azon helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelhettek s kérem a nagyérdemű közönség támogatását.

WEITERSCHAN JAKAB

Főüzlet Hunyadi-utca,
fiók-üzlet Német- és Aradáci-utca sarkán

Ajánl gazdagon felszerelt anyag- és fűszerára olkkein kívül

a tavaszi vetéshez friss magféléket, egymint: lucerna, angol fokfü, valódi oberdorfi répmagot, mindenféle főzelék- és virágmagot a legjobb kelési minőségben.

== Raffia, kékű a legjobb minőségben. ==

Föld- és facadfesték, lakk, bronz, olaj- és olajlakk-festék, emallak, brunolin.

== Kőműves- és festőecsetek. ==

Állandó raktár cement, portland, mész, háztetőlemez, kátrány, karbonneum, kocsikenőcs és gépolajban.

Saját termései

bor és törköly-pálinka.

Ásványvizek nagy raktára.

== Friss töltés! ==

143-52.16

TIRGRAM-POR

az egyedüli szer, mely az összes rovarokat gyorsan és alaposan kipusztítja; üvegben —.30, —.60, 1.— és 2.— koronáért kapható

TIRGRAM TINKTURA

csakis Polcsák ellen üvegekben —.40, —.80, 1.20, 2.00 és 5.— koronáért kapható minden jobb drogériában, fűszer- és festék-kereskedésben, ahol Tirgram-Plakátok ki vannak függesztve. Ügyeljünk a „TIRGRAM” névre.

Gyár: Budapest, IV. ker., Károly-utca 1.

19-15.9

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult házi szer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvénynél, osztrál és meghűléseknel, bedorzósüléséppen használva.

Figyelmeztetés. Tilány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.—80, K.1.40 és K.2.— és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Mindennapi szétküldés.

54-2620

A világ legjobb

cigaretta papirjai

mégis csak a

„Les Dernières Cartouches”
extra et vergé

„Mizpah” vergé

„Ramses” vergé

„Le Zouave” vergé

a világhírű cigaretta papirgyár

Braunstein Frères, Paris.

Saját papirgyára CASSICOURTBAN Mantes mellett (Franciaország).

Alapítva 1878. 17-21.20